

Winter

- A. Vor Kälte zittert man inmitten des eisigen Schnees
- B. bei heftiger Böe eines bitterkalten Windes;
- C. man läuft mit den Füßen unablässig stampfend;
- D. und wegen des strengen Frostes klappert man mit den Zähnen.
- E. Ruhige und frohe Tage am Feuer, während draußen Hunderte vom Regen durchnässt werden:
- F. man geht auf dem Eis und zwar mit langsamen Schritt
- G. aus Furcht, bei unvorsichtiger Bewegung hinzufallen.
- H. man geht schnell, rutscht aus und fällt zu Boden;
- I. geht erneut auf dem Eis und läuft schnell;
- L. bis das Eis kracht und zerbricht;
- M. man hört sie aus der eisernen Pforte heraustreten,
- N. Südostwind, Nordwind und alle Winde im Krieg: So ist der Winter, wie er Freude bereitet.

Winter

- A. To shiver, frozen, amid icy snows,
- B. at the harsh wind's chill breath;
- C. to run, stamping one's feet at every moment;
- D. with one's teeth chattering on account of the excessive cold;
- E. to pass the days of calm and contentment by the fireside while the rain outside drenches a hundred others;
- F. to walk on the ice, and with slow steps
- G. to move about cautiously for fear of falling;
- H. to go fast, slip, fall to the ground;
- I. to go on the ice again and run fast
- L. until the ice cracks and breaks open;
- M. to hear, as they sally forth through the ironclad gates,
- N. Sirocco, Boreas, and all the winds at war. This is winter, but of a kind to bring joy.

